

# L'écho DE COMPTON

## Devoir de Mémoire de Janick Ericksen

Une exposition fabuleuse  
à la Maison des Arts St-Laurent

À LIRE EN PAGE 8

L'artiste multidisciplinaire Janick Ericksen devant quelques-unes de ses toiles. Photo : Danielle Goyette

L'ÉCHO  
**municipal**

PAGE 6

**Travaux de la 147  
Bilans de  
la Municipalité**

PAGE 7

**Éric Brus  
honoré pour  
sa bravoure**

PAGE 7

**Report de  
la construction  
de la caserne**



PAGES 10-11

**Travaux terminés de  
la 147 : Un dernier regard  
sur l'été 2024**



PAGES 9, 13

**Que d'activités en  
automne à Compton**



PAGE 12

**Deux nouveautés  
à Compton**

L'ÉCHO  
**citoyen**

CHRONIQUE D'UN LIVRE À L'AUTRE  
LA PORTE DU VENT | P. 12

CARNET COMPTONNOIS  
NOS VÉTÉRANS | P. 14

En partenariat avec

Québec

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

Canada

**LA PROCHAINE ASSEMBLÉE  
DU CONSEIL AURA LIEU  
LE MARDI 12 NOVEMBRE 2024  
À 19 H 30**

Vous pouvez visionner les séances du conseil municipal diffusées sur la chaîne Youtube de la Municipalité

**Horaires de l'accueil de l'Hôtel de Ville :**  
Lundi au jeudi :  
8 h 30 à 12 h 00 et 13 h 00 à 17 h 00  
Vendredi : Fermé

**819 835-5584**  
**info@compton.ca**

3, chemin de Hatley,  
Compton, JOB 1L0  
**Tél. : 819 835-5584**  
**Télé. : 819 835-5750**  
Urgences : 9-1-1

**COLLECTE DE L'ENSEMBLE DES  
MATIÈRES RÉSIDUELLES**

Bac noir, brun, bleu et plastiques agricoles  
Voir **www.compton.ca**

**PERMIS OBLIGATOIRES**

- ▶ Enregistrement du système d'alarme
- ▶ Permis de construction, de rénovation, d'agrandissement, de démolition d'habitation, de garage, de remise ou lors de la pose d'enseigne. Pour le traitement des eaux usées ou le captage d'eau, l'abattage d'arbre en zone urbaine ou toute autre information, contactez monsieur Nicolas Guillot, inspecteur, au 819 835-5584.
- ▶ Urbanisme sur rendez-vous seulement. Contactez info@compton.ca.
- ▶ Permis de feu : En vertu de la réglementation municipale, il est obligatoire en tout temps d'obtenir un permis pour faire un feu à ciel ouvert. Les contrevenants s'exposent à des amendes. Ces permis sont délivrés sans frais par le Service de sécurité des incendies sur prise de rendez-vous aux heures d'ouverture du bureau municipal. Prévoir un délai de traitement d'au moins 24 heures. Informations ou pour rendez-vous : 819 835-5584.

**TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DE COURS  
D'EAU ET DE COUPE FORESTIÈRE**

Pour informations ou un permis :  
M. Jean-Bernard Audet  
MRC de Coaticook  
819 849-9166

**BIBLIOTHÈQUE ESTELLE-BUREAU**

29, chemin de Hatley  
819 835-0404

**Mardi : 13 h 00 à 18 h 00**  
**Judi : 15 h 00 à 18 h 00**  
**Vendredi : 15 h 00 à 18 h 00**  
**Samedi : 10 h 00 à 13 h 00**

**Le comptoir de prêts et les rayons  
sont accessibles.**

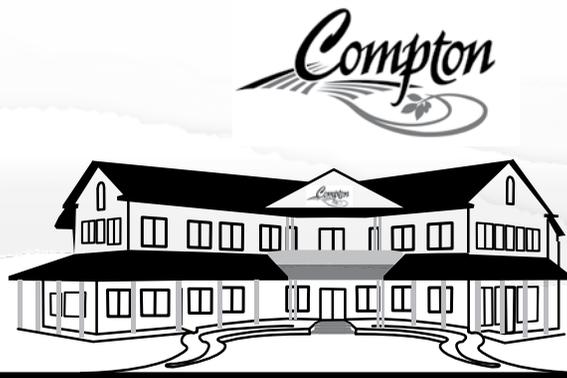
**BOUTIQUE LUCILLE  
(COMPTOIR FAMILIAL)**

Sous-sol de l'église  
6747, route Louis-S.-St-Laurent

**Mercredi et jeudi : 13 h 00 à 19 h 00**

**L'ÉCHO  
municipal**

**VOS AFFAIRES  
MUNICIPALES**



**Séance ordinaire  
du Conseil de  
la Municipalité  
de Compton**

**tenue le 8 octobre à 19 h 30 à la salle  
du Conseil de l'hôtel de ville située au  
3, chemin de Hatley à Compton et diffusée  
simultanément sur le site Internet de la  
Municipalité.**

**LA MUNICIPALITÉ AUTORISE**

- l'achat de trois habits de combat de l'entreprise L'Arsenal pour la somme totale de 8 898 \$, payable à la réception des habits. Ces habits de combat supplémentaires serviront à fournir de l'équipement adéquat, conforme et sécuritaire à des pompiers récemment embauchés ou pour effectuer des remplacements d'équipements ayant dépassé leur durée de vie.

- la présence de pompiers sur une base bénévole et d'un véhicule d'urgence prêté sans frais lors du barrage routier organisé par les Chevaliers de Colomb le 1<sup>er</sup> décembre 2024.

- la tenue de l'activité du temps des Fêtes pour les employés et leurs accompagnateurs au sous-sol de l'église le samedi 30 novembre 2024, de 16 h à minuit, avec repas, jeux, musique et autres, et que les deniers requis, soit une somme estimée à 4 000 \$, soient puisés à même le budget 2024 du Service administration générale - conseil.

- l'occupation permanente du domaine public pour la propriété sise au 270 chemin Beaudoin tel que présenté dans la demande de madame Linda Drouin; madame Drouin et tout titulaire subséquent de l'autorisation sont responsables de tous dommages causés aux biens et aux personnes résultant de l'occupation, conformément à l'article 16 du règlement 2020-176.

- l'embauche de monsieur Brandon Charleau à titre d'employé surnuméraire à la patinoire à compter du 15 novembre 2024 pour la durée de la saison hivernale 2024-2025.

- un budget supplémentaire de 34 862 \$ pour 84 432 litres d'abat-poussière; le nombre accru de véhicules qui ont emprunté les chemins de détours afin de réaliser les travaux sur la route 147 ont entraîné une augmentation des besoins d'entretien de ces chemins.

- le directeur général et greffier-trésorier de la Municipalité, à signer le décompte progressif no 4 et autorise le paiement du décompte progressif no 4 au montant de 855 703,55 \$, à Brisson Excavation, incluant le 10 % de retenue et les

directives de changements no 2, no 4, no 6, no 8 et no 10.

- le paiement du décompte progressif et final numéro 4 à l'entrepreneur Grondin Excavation inc. au montant de 30 496,91 \$.

- l'embauche de Mme Alizée Mégré à titre de patrouilleuse à compter du 4 novembre 2024. Comme la patrouille des chemins et des rues est une nécessité pour la saison hivernale.

- l'embauche de M. Gilles Rodrigue au poste de journalier-chauffeur temporaire pour la saison hivernale 2024-2023.

**LA MUNICIPALITÉ OCTROIE**

- le contrat d'achat d'une mini-chargeuse articulée à l'entreprise Équipements Robert inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour la somme de 135 400 \$. Le véhicule servira principalement au déneigement de trottoirs et d'entrées en hiver, et qu'en été, un godet sera attaché pour pouvoir effectuer, entre autres, des travaux d'entretien dans les parcs municipaux et le cœur villageois.

**Entretien paysager 2025**

Considérant les efforts de la Municipalité pour embellir son territoire, les recommandations faites par les Fleurons du Québec dans leur dernier rapport, le plan d'action et la recommandation du Comité d'embellissement de la Municipalité, il est résolu d'accepter la soumission de La Jardinière - Myriam Fréchette pour l'entretien paysager 2025, incluant la confection de deux nouveaux pots à fleurs au garage municipal et les modifications de quelques plates-bandes, pour une somme de 14 323 \$.

**Spectacle de musique pour la Fête  
nationale 2025**

Considérant la disponibilité et l'intérêt du groupe de musique Lubie, un groupe de qualité composé de six musiciens de la MRC de Coaticook, il est résolu de réserver ce groupe pour le spectacle principal de la Fête nationale 2025, pour une somme de 2 000 \$.

**Sonorisation pour la Fête nationale 2025**

Considérant le spectacle d'envergure au Récré-O-Parc prévu pour la Fête nationale 2025, il est résolu d'accepter la soumission de Sonorisation Tremblay pour le service complet de sonorisation pour l'occasion, comprenant le transport, le montage, le démontage ainsi que les techniciens opérateurs, au coût de 3 500 \$.

**Traiteur pour le brunch des bénévoles**

Dans le cadre du brunch des bénévoles prévu pour le 9 novembre 2024 afin de remercier les nombreux bénévoles qui s'impliquent au sein de la municipalité, il est résolu d'accepter la soumission du traiteur Chez Matante au coût de 2 472,90 \$ plus 15 % de frais de service.

**Hon. Marie-Claude Bibeau** DÉPUTÉE  
COMPTON  
STANSTEAD  
M.P.

**MINISTRE DU REVENU  
NATIONAL**

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION  
175 Queen, #204, Sherbrooke, QC J1M 1K1  
819 347-2598

INFO@MCBIBEAU.CA | MCBIBEAU.CA  
@MCLAUDEBIBEAU

**Achat d'un bras articulé hydraulique  
pour le plantage de signalisation**

Considérant que la Municipalité a l'obligation de fournir les équipements nécessaires à ses employés pour que leurs tâches puissent être effectuées de manière sécuritaire, que la Municipalité travaille à fabriquer une plateforme multifonctionnelle pour son équipe des travaux publics et que les usagers de cette plateforme bénéficieraient, afin d'éviter certains risques à leur santé et sécurité, à ce qu'elle soit équipée d'un bras articulé pour planter des poteaux et manœuvrer les pièces nécessaires à la tâche, il est résolu d'accepter la soumission de l'entreprise HIAB Québec pour l'achat d'un bras articulé de type HIAB T-CLX 029-3, modèle représentant la meilleure option qualité-prix, pour la somme de 16 625 \$.

**Surveillance des travaux de  
remplacement du système de  
déphosphatation physico-chimique**

Il a été résolu d'accepter l'offre de service de la firme EXP pour la surveillance pour ces travaux de la station d'épuration de la Municipalité pour la somme de 9 000 \$.

**Démission d'un membre du Comité  
consultatif d'urbanisme**

À la suite de la réception de la lettre de démission de Mme Mélanie-Éliane Marcoux à titre de membre citoyenne au Comité consultatif d'urbanisme, datée du 12 septembre 2024, il a été résolu d'accepter sa démission et de remercier Mme Marcoux pour son implication au sein du comité depuis le printemps 2022.

**Demande de dérogation mineure - 270  
chemin Beaudoin - Décision du Conseil  
municipal**

Comme le conseil a reçu une recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme à l'égard de la demande de dérogation mineure visant à rendre conforme l'empiètement dans la cour avant d'un garage existant au 270, chemin Beaudoin, lequel déroge présentement à l'article 7.6.5 du règlement de zonage no 2020-166 permettant seulement l'implantation de bâtiments accessoires en marge arrière ou latérale et que les travaux de construction du garage avaient fait l'objet d'un permis de construction et avaient été effectués de bonne foi et que les membres du conseil ont pris connaissance des documents relatifs à la présente demande et comme la dérogation ne portera pas atteinte à la jouissance par les propriétaires des immeubles voisins de leur droit de propriété, que l'application des dispositions du règlement a pour effet de causer un préjudice sérieux au requérant et que la demande ci-haut décrite a fait l'objet d'un avis public tel que le prévoit l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et que le coût exigible a été payé, il est résolu d'accepter cette demande.

**Ferblanterie  
Edgar Roy**

Fabrication sur mesure  
Service clé en main  
Équipe complète de relevés de chauffage, ventilation  
Vente, installation et entretien  
Soudure, coupe et pliage de métal en feuille

Systèmes complets  
de chauffage, ventilation,  
climatisation.  
Conception, fabrication et installation

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL - INSTITUTIONNEL

ferblanterieeroy.ca

T. 819 849-0532  
achats@ferblanterieeroy.ca

1021, rue Child  
Coaticook, Qc J1A 2S5



## Modification à la résolution 298-2024-09-10 – Journée portes ouvertes à la caserne

Considérant la résolution 298-2024-09-10, laquelle autorisait la tenue de la journée portes ouvertes à la caserne avec présence de ressources du SSI, goûter, souvenirs et plus et que le budget autorisé par la résolution n'était accidentellement pas le bon puisqu'il ne comprenant que les frais pour le goûter, il est résolu de modifier la résolution 298-2024-09-10 afin qu'il se lise comme suit :

«b. que les deniers requis, soit une somme de 1 875 \$ pour la rémunération des ressources du SSI, le goûter, les souvenirs, et autres frais afférents à la tenue de l'activité, soient puisés à même le budget 2024 du Service sécurité publique – incendie.»

## Résolution de concordance, de courte échéance et de prolongation relativement à un emprunt par billets au montant de 349 000 \$ qui sera réalisé le 16 octobre 2024

Considérant que, conformément au règlement d'emprunt suivant et pour le montant indiqué, la Municipalité de Compton souhaite emprunter par billets pour un montant total de 349 000 \$ qui sera réalisé le 16 octobre 2024, qu'il y a lieu de modifier le règlement d'emprunt en conséquence, que, conformément au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 2 de la Loi sur les dettes et emprunts municipaux (RLRQ, chapitre D-7), pour les fins de cet emprunt et pour le règlement d'emprunt numéro 2018-156, la Municipalité de Compton souhaite réaliser l'emprunt pour un terme plus court que celui originellement fixé par ce règlement, que la Municipalité de Compton avait, le 15 octobre 2024, un emprunt au montant de 349 000 \$, sur un emprunt original de 490 000 \$, concernant le financement du règlement numéro 2018-156, qu'en date du 15 octobre 2024, cet emprunt n'a pas été renouvelé et que l'emprunt par billets qui sera réalisé le 16 octobre 2024 inclut les montants requis pour ce refinancement, qu'en conséquence et conformément au 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 2 précité, il y a lieu de prolonger l'échéance du règlement numéro 2018-156, il est résolu :

a. que le règlement d'emprunt indiqué au 1<sup>er</sup> alinéa du préambule soit financé par billets, conformément à ce qui suit :

1. les billets seront datés du 16 octobre 2024;

2. les intérêts seront payables semi annuellement, le 16 avril et le 16 octobre de chaque année;

3. les billets seront signés par le (la) maire et le (la) greffier(ère)-trésorier(ère) ou trésorier(ère);

4. les billets, quant au capital, seront remboursés comme suit :

2025	28 700 \$
2026	30 000 \$
2027	31 200 \$
2028	32 600 \$
2029	33 900 \$ (à payer en 2029)
2029	192 600 \$ (à renouveler)

b. que, en ce qui concerne les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2030 et suivantes, le terme prévu dans le règlement d'emprunt numéro 2018-156 soit plus court que celui originellement fixé, c'est-à-dire pour un terme de cinq

(5) ans (à compter du 16 octobre 2024), au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt;

c. que, compte tenu de l'emprunt par billets du 16 octobre 2024, le terme originel des règlements d'emprunts numéro 2018-156, soit prolongé de 1 jour.

## Résolution d'adjudication relativement à un emprunt par billets au montant de 349 000 \$ qui sera réalisé le 16 octobre 2024

Date d'ouverture : 8 octobre 2024

Heure d'ouverture : 10 h

Lieu d'ouverture : Ministère des Finances du Québec

Montant : 349 000 \$

Nombre de soumissions : 3

Échéance moyenne : 4 ans et 2 mois

Date d'émission : 16 octobre 2024

Considérant que la municipalité de Compton a demandé, à cet égard, par l'entremise du système électronique «Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal», des soumissions pour la vente d'une émission de billets, datée du 16 octobre 2024, au montant de 349 000 \$, qu'à la suite de l'appel d'offres public pour la vente de l'émission désignée ci-dessus, le ministère des Finances a reçu trois soumissions conformes, le tout selon l'article 555 de la Loi sur les cités et les villes (RLRQ, chapitre C 19) ou l'article 1066 du Code municipal du Québec (RLRQ, chapitre C 27.1) et de la résolution adoptée en vertu de cet article;

### 1- CAISSE DESJARDINS DES VERTS SOMMETS DE L'ESTRIE

28 700 \$	4,20000 %	2025
30 000 \$	4,20000 %	2026
31 200 \$	4,20000 %	2027
32 600 \$	4,20000 %	2028
226 500 \$	4,20000 %	2029

Prix : 100,00000 / Coût réel : 4,20000 %

### 2- FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.

28 700 \$	3,90000 %	2025
30 000 \$	3,75000 %	2026
31 200 \$	3,80000 %	2027
32 600 \$	3,85000 %	2028
226 500 \$	3,90000 %	2029

Prix : 98,67200 / Coût réel : 4,23828 %

### 3- BANQUE ROYALE DU CANADA

28 700 \$	4,27000 %	2025
30 000 \$	4,27000 %	2026
31 200 \$	4,27000 %	2027
32 600 \$	4,27000 %	2028
226 500 \$	4,27000 %	2029

Prix : 100,00000 / Coût réel : 4,27000 %

Comme le résultat du calcul des coûts réels indique que la soumission présentée par la CAISSE DESJARDINS DES VERTS SOMMETS DE L'ESTRIE est la plus avantageuse, il est résolu

a. que le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit;

b. que la Municipalité de Compton accepte l'offre qui lui est faite de CAISSE DESJARDINS DES VERTS SOMMETS DE L'ESTRIE pour son emprunt par billets en date du 16 octobre 2024 au montant de 349 000 \$ effectué en vertu

du règlement d'emprunt numéro 2018 156 et ces billets sont émis au prix de 100,00000 pour chaque 100,00 \$, valeur nominale de billets, échéant en série cinq (5) ans;

c. que les billets, capital et intérêts, soient payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré ou par prélèvements bancaires préautorisés à celui-ci.

## Adoption du Règlement no 2020-166-12.24 modifiant le règlement de zonage no 2020-166 afin de modifier les usages et constructions permises dans la zone H-12

Monsieur le conseiller Benoît Bouthillette, mentionne que ce règlement modifiant le règlement de zonage no 2020-166 afin de modifier les usages et constructions permises dans la zone H-12 a pour objet :

- de permettre la construction d'unités d'habitation multifamiliales isolées jusqu'à six logements et plus dans la zone H-12;

- d'augmenter la limite d'étages de 2 à 4 dans la zone H-12.

Aucune modification n'a été apportée depuis l'adoption du second projet lors de la séance du 10 septembre 2024.

## La Grande Semaine des tout-petits

Considérant que tous les enfants devraient avoir les mêmes opportunités de s'épanouir pleinement, sans égard aux milieux où ils naissent et grandissent et que la neuvième édition de la Grande Semaine des tout-petits se tiendra du 18 au 24 novembre 2024 et que cette semaine a pour principaux objectifs : d'informer sur l'état de bien-être des tout-petits; de sensibiliser les acteurs et actrices de tous les secteurs de la société aux bienfaits et aux retombées de mesures d'actions collectives en petite enfance et en périnatalité; de mobiliser les acteurs et actrices de tous les secteurs de la société sur l'importance d'agir tôt; de briser les silos pour mieux joindre les familles isolées, du début de la grossesse jusqu'à l'âge de cinq ans; de mettre en place des conditions assurant le succès de la mise en œuvre de programmes ou de politiques publiques favorables au développement des tout-petits et de leur famille et comme les instances municipales sont les plus proches des familles et ont donc un impact tangible sur leur qualité et leur bien-être, en prenant des décisions qui ont des retombées directes sur les enfants de tout âge, que les Municipalités comme gouvernements de proximité ont pour mandat de soutenir les organismes du milieu venant en aide aux jeunes familles et que les Municipalités ont le pouvoir d'agir en élaborant des programmes et des politiques destinés à cette clientèle pour offrir des services adaptés, il est résolu d'appuyer le Collectif Petite Enfance et Espace MUNI dans leur mouvement de mobilisation pour les tout-petits de partout dans le monde pour la Grande Semaine des tout-petits et de temporairement remplacer, du 18 au 24 novembre 2024, le drapeau municipal de Compton sur le mât à l'avant de l'hôtel de ville par le drapeau de la Grande Semaine des tout-petits.



## Renouvellement du mandat du représentant de Compton au sein de l'OHVC

Comme le mandat de monsieur le conseiller, Réjean Mégré, en tant que représentant de la Municipalité au conseil d'administration de l'Office d'habitation de la Vallée de la Coaticook arrive bientôt à sa fin et que monsieur Mégré a accepté de siéger au conseil d'administration jusqu'à la fin de son mandat actuel à titre d'élu municipal, il est résolu de le nommer pour représenter la Municipalité de Compton à ce conseil d'administration jusqu'à la fin de son mandat actuel en tant qu'élu municipal.

## Adoption de la politique de prévention et de prise en charge des situations de harcèlement, de violence et d'incivilité au travail

Considérant la Loi visant à prévenir et à combattre le harcèlement psychologique et la violence à caractère sexuel en milieu du travail, sanctionnée le 27 mars 2024, que cette loi a entre autres modifié la Loi sur les normes du travail de manière à préciser le contenu minimal de la politique de prévention et de prise en charge des situations de harcèlement et que tout employeur devait adopter au plus tard le 27 septembre 2024 une politique conforme aux nouvelles prescriptions, que la politique de prévention et de prise en charge des situations de harcèlement, de violence et d'incivilité au travail proposée par la FQM, a été déposée à la présente séance, il est résolu d'adopter cette politique.

## Démission d'un pompier – Brett Bryant

Comme la vie personnelle et professionnelle de M. Bryant ne lui permet plus de remplir ses fonctions à titre de pompier pour la Municipalité, il est résolu d'accepter sa démission en date de la présente et de le remercier pour sa contribution à la brigade du Service de sécurité incendie de Compton.

## Démission d'un pompier – Vincent Laflamme

Comme la vie personnelle et professionnelle de M. Laflamme ne lui permet plus de remplir ses fonctions à titre de pompier pour la Municipalité, il est résolu d'accepter sa démission en date de la présente et de le remercier pour sa contribution à la brigade du Service de sécurité incendie de Compton.

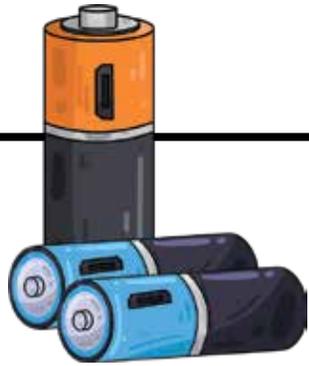
## Dépôt du document intitulé Certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le règlement d'emprunt 2024-205 en date du 8 octobre 2024.

**Travaux Légers Enr.**  
R.B.Q. : 8343-6162-32

- MINI EXCAVATION
- TRANSPORT BOIS DE CHAUFFAGE
- DÉNEIGEMENT
- FAUCHAGE BORD DE ROUTE
- TRANSPORT PIERRE / SABLE / TERRE

François Duquette, propriétaire

Tél. 819 835-0884  
Télec. 819 835-0191  
Cell. 819 823-2854



## Attention aux piles et batteries au lithium usagées!

Saviez-vous que les piles et batteries au lithium peuvent constituer un risque d'incendie important si elles sont défectueuses ou mal gérées?

En effet, si ces batteries se retrouvent dans un camion de poubelle ou de recyclage, elles peuvent être endommagées et provoquer des incendies dans le camion ou dans les centres de traitement des déchets.

Il est donc très important de les rapporter à l'écocentre ou dans un point de dépôt. Tous les types de piles doivent être rapportés.

### Protégez les bornes!

Afin d'éviter les courts-circuits avec les autres piles et de réduire les risques incendies, autant chez vous que dans les points de dépôts, il est important de protéger les bornes des piles suivantes :

- Lithium
- Bouton ou en forme de pièce de monnaie
- Petites piles scellées au plomb acide (PPSPA)

Pour protéger les bornes, il suffit de couvrir les contacts avec du ruban adhésif. Assurez-vous de ne pas couvrir le nom de la marque ou la chimie sur l'étiquette. L'autre option consiste à placer chaque batterie individuellement dans un sac transparent (Ziplock, ou autre). Il n'est pas nécessaire de protéger les bornes des petites piles alcalines.

### La gestion des piles, un travail colossal à l'écocentre!

À l'écocentre, la gestion des piles demande une attention particulière et assidue. En effet, le préposé reçoit des centaines de piles par jour. Il doit repérer les piles boutons, les piles au lithium et les piles scellées au plomb acide afin de les séparer des autres. De plus, il doit protéger les bornes de ces piles, si cela n'a pas été fait par le citoyen. En suivant les consignes proposées dans cet article, les citoyens peuvent grandement réduire le fardeau du préposé de l'écocentre, en plus de réduire les risques incendies dans sa propre maison.

– MONIQUE CLÉMENT, RECYCOLOGUE

## QUAND LA CUISINE ET LA CULTURE RAPPROCHENT

Une rencontre enrichissante nous a permis de découvrir Anna, une nouvelle habitante de la région, originaire de Thaïlande. Désireuse de s'intégrer à la communauté, elle a choisi de partager avec les aînés de Coaticook une occasion unique : apprendre à préparer le Pad Thai, une recette traditionnelle de son pays. Cette activité a aussi permis de pratiquer l'anglais et d'apprendre quelques mots en Thaïlandais.

Les participants, en particulier les aînés, ont beaucoup apprécié cet échange. Ils ont non seulement aimé découvrir une nouvelle recette, mais aussi partagé leurs propres expériences et souvenirs autour de la table, renforçant ainsi les liens entre générations et cultures.

Au-delà de la cuisine, cette rencontre a favorisé les échanges, l'ouverture, et a contribué à briser la solitude que vivent parfois les nouveaux arrivants. Découvrir d'autres cultures tout en restant dans la MRC de Coaticook nous a aussi permis de comprendre pourquoi notre région attire de plus en plus de nouveaux résidents.

La joie de cette rencontre ne réside pas seulement dans le plaisir de cuisiner en groupe, mais aussi dans la stimulation de nos esprits à travers la communication. Et pour clore cette belle expérience, une danse spontanée, résultat d'un moment de partage et d'expression, est venue renforcer les liens entre les participants, célébrant la richesse des cultures, des connaissances et des expériences partagées.



En partenariat avec :



Québec



CENTRE D'Action BÉNÉVOLE DE LA MRC DE COATICOOK

## Marie-Soleil Pilette Ostéopathe à Compton

Au 6632 Rte Louis-S.-Saint-Laurent



Pour prendre rv par téléphone:  
**819-575-8277**

Pour prendre rv en ligne,  
scannez ce code!



*Au plaisir de prendre soin de vous!*

## Activités pour adultes Novembre 2024

### Les Mardis douilletts Tous les mardis de 13h à 15h

Venez jaser, lire ou faire un casse-tête tout en dégustant un bon café ou un thé gratuitement.

### Rencontre littéraire - Chrystine Brouillet Le samedi, 16 novembre- 14h-16h

Participez à un atelier créatif en groupe où la romancière Chrystine Brouillet, par visioconférence, vous proposera des exercices d'écriture pour créer une courte scène de roman.

### Rencontre du Club de lecture Le mardi, 19 novembre- 13h30-15h

Venez partager sur vos dernières lectures et découvrir celles des autres participants.

Pour plus d'informations ou pour vous inscrire, visitez notre page Facebook ou contactez-nous au 819 835-0404 ou [biblio003@reseaubiblioestrie.qc.ca](mailto:biblio003@reseaubiblioestrie.qc.ca)



Au 29 chemin Hatley,  
Compton, Qc

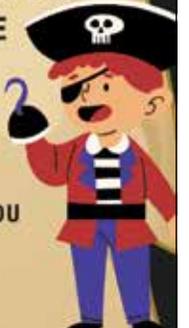
## THÉMATIQUE PIRATE

TOUT LE MOIS DE NOVEMBRE  
À VOTRE BIBLIOTHÈQUE

- LE VENDREDI, 15 NOVEMBRE 2024, À 18H ET 19H: **JEU D'ÉVASION**, LE TRÉSOR DE BARBE ROUGE, POUR LES 10 ANS ET PLUS
- LE SAMEDI, 23 NOVEMBRE 2024 À 10H30, POUR LA GRANDE SEMAINE DES TOUT-PETITS, LE **SPECTACLE "LA PIRATE ET LE DAUPHIN"** ANIMÉ PAR LES PRODUCTIONS BALUCHON MAGIQUE, POUR LES 2 À 8 ANS
- TOUT LE MOIS, **PARCOURS LITTÉRAIRE "BANDITS DES MERS"**, POUR LES 7 ANS ET PLUS
- TOUT LE MOIS, **BIBLIOTHÈME ET LIVRES DE PIRATES** POUR TOUS LES GOÛTS!

AU 29 CHEMIN HATLEY, COMPTON

POUR INFOS, VISITEZ NOTRE PAGE FACEBOOK OU CONTACTEZ-NOUS AU 819 835-0404 OU [BIBLIO003@RESEAU BIBLIOTHEESTRIE.QC.CA](mailto:biblio003@reseaubiblioestrie.qc.ca)



## On recrute!

### POSTE À COMBLER

Assistant(e) technique en pharmacie  
Temps plein

### LES AVANTAGES DE TRAVAILLER CHEZ NOUS

- > Salaire compétitif
- > Environnement agréable
- > Horaire de travail stable

Communiquez avec la succursale pour les détails du poste et l'envoi de votre CV.

Pharmaciens-propriétaires affiliés à

**Proximed**

**Chantal Dionne et Éric Portelance pharmaciens inc.**

6630, route Louis S. Saint-Laurent, Compton • 819 835-9999

## Chloé La Madeleine DENTUROLOGISTE

Fabrication et réparation de prothèses  
dentaires complètes et partielles.

consultation  
*gratuite*

**819-861-3602**

6632 Rte Louis-S. - Saint-Laurent,  
Compton, QC J0B 1L0





## Bilan municipal 147

PROPOS RECUEILLIS PAR DANIELLE  
GOYETTE ET JORDANE MASSON

Les chantiers de la 147 ne se sont pas déroulés sans heurts. Diriger un tel chantier d'envergure à trois paliers décisionnels différents a comporté son lot d'interaction parfois compliqués. Mais c'est enfin terminé!

À la fin de ces semaines d'importants travaux, *L'écho* a proposé à la Municipalité de jeter un dernier regard sur cet épisode.

Voici quelques-uns de leurs propos.

### Mot du Maire

Les travaux de réfection des égouts et d'aqueduc sur la 147 sont maintenant terminés. Ayant assisté à plusieurs réunions de chantier, sachez que des projets de cette envergure qui font appel à des partenaires municipaux, gouvernementaux et privés sont très complexes à gérer.

J'ai assisté à la visite d'acceptation des travaux en fin de projet et je suis à même de constater l'ampleur de ce chantier. Je suis satisfait des améliorations apportées aux réseaux d'égouts et d'aqueduc qui en avaient grandement besoin. Je suis également très satisfait des nouveaux aménagements de mobilité durable et je suis confiant qu'ils vont améliorer la sécurité de tous les usagers de la route.

Je ne peux passer sous silence à quel point ces travaux ont complètement chamboulé les habitudes de circulation automobile et la quiétude habituelle des résidents du secteur villageois. Les dérangements ont duré beaucoup plus longtemps qu'ils avaient été initialement annoncés.

Je salue également la patience dont ont dû faire preuve tous les résidents qui habitent le long des chemins de détour. Ces gens ont goûté bien malgré eux à l'ampleur de la circulation automobile qui traverse Compton chaque jour.

Je tiens également à répéter à quel point certains commerçants ont été affectés par une baisse importante d'achalandage due aux détours. Je souhaite à ces commerces de passer à travers cette période difficile et j'encourage toute la population à soutenir ces entreprises par des achats de produits locaux.

Ces travaux m'ont révélé que les automobilistes se fient davantage à leur GPS qu'aux panneaux de signalisation quand vient le temps de traverser des



Photo : Danielle Goyette

zones de construction routière. Nous avons assisté à des comportements malheureux engendrés par l'impatience que crée la multiplication des travaux routiers. Force est de constater que, malgré tous les efforts de signalisation, de communication et de sensibilisation, la surveillance policière est primordiale pour freiner l'émergence de comportements routiers regrettables et dangereux.

Finalement, l'objectif d'améliorer la qualité de vie à long terme des citoyens de notre belle communauté est en bonne voie d'être atteint par la réalisation de ces travaux majeurs.

– JEAN-PIERRE CHARUEST,  
MAIRE DE COMPTON

### Bilan des travaux

Le chantier ne s'est pas déroulé tout à fait comme prévu initialement, ce qui nous a occasionné quelques défis supplémentaires. Nous aurions aimé davantage diminuer les impacts sur les citoyens et les commerçants, cependant malgré tous nos efforts en temps et en argent, nous ne pouvions pas espérer un impact nul. Tout en tenant compte de toutes les difficultés et les défis rencontrés, je préfère me rattacher au résultat final, soit que nous avons réussi à livrer un tronçon de route 147 plus sécuritaire et plus attrayant aux citoyens, et tout cela en respectant le budget et le délai prévu.

Je tiens à remercier tous les citoyens et les commerçants qui ont su faire preuve de résilience et qui nous ont encouragés à continuer nos efforts pour atteindre notre objectif d'améliorer la qualité de vie à long terme des citoyens de notre belle communauté.

– ANDRÉ MARTEL, DIRECTEUR GÉNÉRAL,  
MUNICIPALITÉ DE COMPTON

### Loisirs et travaux

Au niveau de l'impact du chantier sur les loisirs, c'est certain que les travaux ont ralenti un peu l'achalandage et l'accès au Récré-O-Parc. Par contre, je n'ai pas eu de commentaires ou de plaintes à ce sujet-là, pourtant, par moment, on ne pouvait accéder au parc qu'en passant derrière la pharmacie. Nous avons eu un peu moins de gens à nos séances de cinéma en plein air, mais ça peut être dû au choix de film et non au chantier.

Pour la célébration de la Saint-Jean, je pensais que ça allait ralentir l'engouement des gens à y venir et finalement, on a eu plus de monde qu'on pensait et pourtant, en plus, ils annonçaient un déluge!

Et finalement, nous avons décidé de planifier le lancement des nouveaux équipements au début octobre pour ne pas nous retrouver au cœur du chantier.

– SONIA QUIRION, RESPONSABLE DES  
LOISIRS, DE LA CULTURE ET DE LA VIE  
COMMUNAUTAIRE, MUNICIPALITÉ DE  
COMPTON

### Bien connaître les sources d'information

Ce que nous avons remarqué durant le chantier de la 147, c'est l'importance de prendre le temps de lire et de s'informer. Des ressources comme l'infolettre, les alertes municipales et la page Facebook de la Municipalité de Compton devraient être les premières sources d'informations consultées. La désinformation est tellement facile sur les réseaux sociaux de nos jours qu'il devient primordial de prendre nos nouvelles à partir d'une source fiable. N'hésitez pas à vous abonner à votre infolettre municipale!

Nous en profitons aussi pour rappeler le rôle de la réception de l'Hôtel de Ville. S'il y a une problématique telle qu'un manque, un bris ou une perte de panneaux de signalisation, un trou, un bris ou une entrave dans le chemin, c'est bien nous qu'il faut contacter. Le faire de façon courtoise et avec des informations précises comme le lieu ou le chemin spécifique nous permettra d'être plus efficaces dans notre travail. S'il s'agit d'un accident ou d'une sortie de route, il faut appeler le 911. C'est la SQ qui est là pour faire respecter les règles et les lois sur la route. Si c'est un camion avec un chargement trop lourd, c'est le contrôleur routier qui est responsable.

Enfin, il est important de comprendre que nous n'avons pas toutes les réponses sur les travaux de la 147, malheureusement. Merci à tous ceux qui ont su demeurer courtois et respectueux, ce fut très apprécié.

– L'ÉQUIPE DE LA RÉCEPTION DE  
L'HÔTEL DE VILLE

### L'implication du MTMD

Un regard sur l'implication du MTMD dans les travaux de reconstruction du réseau de distribution d'eau potable et d'égout pluvial sous la route 147

Le projet a fait l'objet d'une entente de collaboration entre le Ministère et la Municipalité de Compton. En accord avec cette entente, le Ministère a investi tout près de 1,8 M \$ dans le projet. Cet investissement a permis notamment le financement d'une partie des activités préparatoires et des activités de construction, telle que les travaux de terrassement et de structure de la chaussée.

L'entente de collaboration stipule que lorsque des travaux sont souhaités par la Municipalité sur le réseau du Ministère, cette dernière est responsable de la conception et de la réalisation des travaux. Le Ministère offre le soutien technique nécessaire pour s'assurer que les travaux sont réalisés conformément aux normes d'ouvrages routiers et assume une partie des coûts admissibles. C'est le cas notamment en ce qui avait trait à la signalisation de chantier de la R-147. Bien que le Ministère ait agi à titre de partenaire expert-conseil à cet égard, l'entrepreneur, sur acceptation préalable de la Municipalité, était responsable de la signalisation sur le chantier. La signalisation de chantier comprenait les panneaux annonçant l'accès aux commerces. Le Ministère a agi quant à lui à titre de payeur.

Le Ministère est toujours disposé à aider et à conseiller les Municipalités dans la recherche de solutions qui permettraient par exemple de bonifier la signalisation ou de mieux informer la clientèle commerciale.

– JEANNE SÉGUIN-LAFLAMME,  
CONSEILLÈRE EN COMMUNICATION  
ET PORTE-PAROLE  
DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ESTRIE  
MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE  
LA MOBILITÉ DURABLE

*L'écho* a aussi contacté l'entrepreneur pour recueillir son bilan, mais notre demande est restée sans réponse.

### Les prochains chantiers à venir

La Municipalité de Compton n'a pas d'autres travaux de réfection d'égouts ni d'aqueduc de prévus pour l'instant dans le village. Ils planifient procéder à l'inspection de l'état de ces réseaux avant de diagnostiquer s'ils ont besoin de réfection.

Au cours de l'été 2025, un important chantier routier se déploiera et affectera la 147 à la sortie sud de Compton, à partir du cimetière et sur une distance de deux kilomètres vers Coaticook. La circulation s'y fera en alternance, donc la route ne devrait pas être fermée. Ce projet a déjà fait l'objet d'annonce par le ministère des Transports et de la Mobilité durable lors d'une soirée d'information à l'automne 2023 à Compton.

# Report du projet de construction d'une nouvelle caserne de pompiers à Compton

La Municipalité de Compton a reçu une réponse négative de la part du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) concernant la demande de subvention pour la construction d'une nouvelle caserne de pompiers à Compton. Cette demande avait été déposée au Programme d'amélioration et de construction d'infrastructures municipales (PRACIM) du MAMH au printemps dernier. Cette décision est en lien avec les disponibilités financières de l'enveloppe. Le PRACIM a été fermé aux nouvelles demandes, à la suite d'une dernière vague de présélection de demandes très prioritaires à l'automne 2024. Malheureusement, le projet en titre n'en faisait pas partie. «Peu de demandes se sont qualifiées dans le cadre de ce dernier exercice», a précisé une fonctionnaire du ministère.



Photo : Danielle Goyette

En vertu du volet II du PRACIM, le projet aurait pu être admissible à une aide gouvernementale variant entre 75 et 80 % du coût du projet. Ce taux élevé d'aide gouvernementale vient en partie du fait que le Service de sécurité incendie de Compton dessert également le territoire de Martinville en vertu d'une entente de longue durée.

Le Ministère travaille actuellement à élaborer un nouveau programme de subvention pour les bâtiments municipaux qui viendra remplacer le PRACIM. Le lancement d'un tel programme nécessite l'obtention préalable d'autorisations gouvernementales et comporte des délais. La nature et le montant du projet d'une nouvelle caserne n'ont pas été en cause dans la décision. Ainsi, une nouvelle demande pourra être déposée dès que le nouveau programme sera disponible.

«Le conseil municipal de Compton demeure convaincu de la nécessité d'une nouvelle caserne et maintient son intention de garder ce projet dans son plan triennal d'immobilisation, tout en suivant de près les annonces au sujet d'un nouveau programme en remplacement du PRACIM.» de préciser le maire M. Jean-Pierre Charuest.

Rappelons que la principale motivation d'entreprendre des démarches pour la construction d'une nouvelle caserne est la nécessité pour la Municipalité de se mettre aux normes concernant les enjeux liés à la santé et à la sécurité au travail des pompiers. L'aspect santé et sécurité est autant relié

aux procédures à suivre au retour d'une intervention, qu'en ce qui concerne l'espace de travail et les manœuvres à effectuer dans les installations actuelles.

Un agrandissement exigerait une mise à niveau des espaces déjà existants afin de tenir compte des nouvelles normes de construction, de sécurité incendie, de sécurité civile et de santé et sécurité au travail. L'étude de faisabilité commandée par la Municipalité a indiqué qu'un projet d'agrandissement et de mise aux normes du bâtiment existant coûterait presque aussi cher qu'une construction neuve, à une différence de quelques centaines de milliers de dollars. De plus, un agrandissement nécessiterait une relocalisation temporaire de la brigade durant les travaux, ce qui occasionnerait des coûts additionnels. Tous ces aspects combinés ont orienté la décision du conseil municipal vers une construction neuve plutôt qu'un agrandissement.

– JEAN-PIERRE CHARUEST, MAIRE

# Un acte méritoire honoré pour Éric Brus

Lors de la Journée nationale de reconnaissance des pompiers et pompières 2024, le gouvernement du Québec a décerné une Médaille pour acte méritoire à Éric Brus, directeur par intérim du Service de sécurité de Compton, au moment des faits, pour le sauvetage exceptionnel qu'il a réalisé lors d'un grave accident routier survenu entre un véhicule et un camion lourd le 15 mars 2021.

Ce jour-là, l'équipe du Service de sécurité incendie (SSI) de Compton est informée qu'un accident majeur est survenu entre un véhicule et un camion lourd de type 53 pieds transportant des porcs.

Le pompier Éric Brus, directeur par intérim du SSI de Compton, est à sa résidence lorsque l'alerte est lancée. De chez lui, il peut même apercevoir l'énorme panache de fumée, car seulement deux kilomètres le séparent des lieux de l'incident. Il se rend immédiatement sur place. La situation est grave, mais après analyse, il estime avoir assez de temps pour secourir la personne coincée dans son véhicule. Fort heureusement, elle n'est plus attachée. Il réussit à l'extirper après avoir tiré sur la porte du côté conducteur de toutes ses forces. Il la transporte en lieu sécuritaire et commence sur-le-champ les manœuvres de réanimation en attendant les ambulanciers. À leur arrivée, la personne est inconsciente, mais son cœur bat toujours.

L'aventure pour le pompier Éric Brus ne se termine pas là. Maintenant que la victime est entre de bonnes mains, il s'affaire à coordonner les opérations. Il demande l'aide de ressources additionnelles du SSI de Waterville puisque le trafic est dense et que l'incendie s'intensifie. Il procède également à la mise en place d'un détour temporaire en collaboration avec le Service des travaux publics de la Municipalité de Compton, dont il est aujourd'hui responsable.

Le pompier Éric Brus compte près d'une vingtaine d'années d'expérience dans le domaine de la sécurité incendie. Il connaît très bien les enjeux de sécurité à respecter dans de telles situations. La fenêtre d'intervention était extrêmement limitée et malgré cela, il a procédé à un sauvetage courageux dans le but de sauver une vie. De plus, il a géré la suite des opérations pour assurer une circulation routière sécuritaire. Pour son esprit d'initiative, son geste héroïque, son leadership, sa maîtrise de soi et son sang-froid, le pompier Éric Brus a reçu une Médaille pour acte méritoire.



Marc Croteau, sous-ministre au ministère de la Sécurité publique, remet sa médaille à Éric Brus.

«Nous sommes fiers d'honorer M. Brus, qui connaît très bien les enjeux de sécurité à respecter dans de telles situations de collision causant un incendie. La fenêtre d'intervention était extrêmement limitée, et malgré cela, il a procédé à un sauvetage courageux dans le but de sauver une vie tout en coordonnant la suite des opérations pour assurer une circulation routière sécuritaire. Je le félicite et le remercie pour son esprit d'initiative, son geste héroïque et son leadership. Nous sommes bien fiers de pouvoir compter sur lui en Estrie.»

François Bonnardel, ministre de la Sécurité publique et ministre responsable de la région de l'Estrie

«M. Éric Brus a fait preuve d'un courage remarquable et d'un engagement sans faille en intervenant dans des circonstances extrêmement dangereuses. La municipalité de Compton peut être fière et s'estimer heureuse d'avoir parmi ses citoyens un homme qui n'hésite pas à risquer sa vie pour sauver celle des autres. Grâce à son action rapide et déterminée, une tragédie a pu être évitée. Son dévouement et son sens aigu de la responsabilité sont un exemple inspirant pour toute la communauté.»

– GENEVIÈVE HÉBERT, WHIP ADJOINTE DU GOUVERNEMENT ET DÉPUTÉE DE SAINT-FRANÇOIS

Texte et Photo : Cabinet du Ministre de la Sécurité publique

**ASSURANCES :**

- Automobile
- Résidentielle
- Commerciale
- Agricole
- Cautionnement

*Le courtier d'assurances indépendant vous protège mieux.*

**Gérard Leblanc**  
Courtier d'Assurances Ltée

Toute une équipe à votre service!

6920, rte Louis-S.-St-Laurent, Compton (Québec) J0B 1L0  
Bureau (819) 835-9511 (819) 823-3311 | info@leblancassurances.com

*Geneviève*  
**HÉBERT**  
DÉPUTÉE DE SAINT-FRANÇOIS  
(BROMPTON, FLEURIMONT, LENNOXVILLE - MRC DE COATICOOK)

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

819 565-3667, poste 86212  
Geneviève.Hébert.SAFR@assnat.qc.ca

12, rue Adams  
Coaticook (Québec) J1A 1K3

**Ouvert**  
du lundi au jeudi

**Daniel Parent**  
ARPENTEUR - GÉOMÈTRE

Membre de :

Ordre des Arpentiers-Géomètres du Québec

451, rue Main Ouest, Coaticook  
819 849-4100 | danielparent@videotron.ca

## Devoir de Mémoire – Tous ensemble pour la sauvegarde des milieux humides

TEXTE ET PHOTOS : DANIELLE GOYETTE

**Cette exposition, nous l'aurons en mémoire longtemps!**

Il y avait bien plus que de la lumière dans les toiles de Janick Ericksen, il y avait de l'émotion, de la vie, des flamboyances de couleurs qui nous transportaient et nous ébranlaient.

Cette artiste inspirante dépose sur ses toiles des touches uniques de frissons, des coups de pinceaux comme des murmures, des images presque abstraites, des abstraits qui dessinent de fines ondes qu'on imagine, des mouvements qui ondoient et qui s'élèvent en mots en nous. D'une toile à l'autre, on était secoué, d'une toile à l'autre, on était troublé. On voulait rester là, devant celle-ci, devant celle-là, on y retournait, on ne se lassait pas d'admirer. On les voulait toutes dans notre salon pour ne jamais cesser de les regarder et qu'elles enveloppent notre quotidien de tant de beauté.

L'exposition *Devoir de Mémoire* présentée de la fin septembre à la mi-octobre, fut sans contredit l'une des plus belles expositions de la Maison des Arts St-Laurent de Compton. Merci Janick d'avoir su nous faire tant vibrer!



Janick devant certaines de ses toiles



«Les œuvres de Janick Ericksen sont inspirantes, pleines de sérénité et mettent en valeur le patrimoine naturel d'ici. De plus, je la remercie pour son implication auprès des jeunes artistes du Camp Kionata. J'aime à savoir que mon aide financière contribue à l'enrichissement culturel de notre région, en plus de faire un geste pour la sauvegarde de notre environnement.»

– GENEVIÈVE HÉBERT, DÉPUTÉE DE SAINT-FRANÇOIS ET PARTENAIRE FINANCIÈRE



«L'exposition de Janick a généré une circulation constante à la Maison des Arts pendant trois fins de semaines. De nombreuses personnes qui y mettaient les pieds pour la première fois ainsi que des commentaires on ne peut plus élogieux, voilà de quoi réjouir le comité organisateur ainsi que l'artiste Janick Ericksen. La participation de jeunes du Camp de jour Kionata au vernissage et à l'exposition a ajouté une touche de couleurs qu'on voudra revoir au cours de prochains événements qui permettent de faire connaître la galerie d'exposition de la Maison des Arts ainsi que ses magnifiques jardins. On y a accueilli pour la quatrième année des activités de médiation culturelle au cours des Journées nationales de la Culture. Merci à tous ceux et celles qui nous ont visités et bienvenue à toutes les suggestions susceptibles de donner à la culture la place qu'elle mérite tant dans notre municipalité qu'auprès d'un plus large public.»

– MICHÈLE LAVOIE,  
COORDONNATRICE  
DES ACTIVITÉS  
DE LA MAISON  
DES ARTS



Michèle Lavoie et Janick Ericksen en pleine discussion



«Ce projet *Devoir de mémoire* étalé sur plusieurs mois m'a permis de grandir professionnellement et comme personne aussi. Merci aux partenaires financiers qui l'ont rendu possible. De voir les visiteurs voyager à travers mes œuvres, de les entendre me dire être touchés par la douceur, la lumière et l'atmosphère de mes scènes de milieux humides est un grand bonheur. Plusieurs ont mentionné être happés par la profondeur dans mes tableaux qui agissaient comme un aimant, ce qui m'a permis de constater que mon désir de peindre nourrit plus encore cette connexion personnelle plus grande que je veux avoir avec ce qui m'inspire, d'avoir une conscience plus grande avec ce que je veux me connecter. Quand je réussis à toucher ces gens qui observent mes œuvres et les apprécient, je ressens encore plus un sentiment de mission accomplie. J'espère avoir pu sensibiliser les visiteurs de l'exposition et les jeunes participants au projet sur l'importance de ces milieux.»

Merci à la population de Compton et des environs de m'accueillir dans leur région avec autant de gentillesse!

– JANICK ERICKSEN,  
ARTISTE MULTIDISCIPLINAIRE



**Dans le cadre de l'exposition, quatre panneaux d'interprétation de la flore, que l'on retrouve autour du pont couvert Spafford-Drouin, ont été remis à la Municipalité de Compton. Des tableaux qui résument une activité qui mariait la science et les arts lors du camp de jour Kionata pendant l'été 2024. Entre les peintures au camp et les panneaux, tout un chemin a été parcouru! Janick Ericksen coordonnait cette belle expérience avec toute sa créativité!**



La remise des quatre panneaux d'interprétation de la flore au Maire Jean-Pierre Charuest par deux des jeunes artistes, Alice Parent et Éliane Beaudoin

## La Virée gourmande des Comptonales Quel week-end!

Eh oui! La *Virée gourmande* 2024 des Comptonales s'est bien déroulée, sous un soleil frisquet qui a merveilleusement illuminé les paysages colorés de l'automne comptonois.

### Ce qui en fait un si beau succès?

Ce sont entre autres :

- 55 bénévoles par jour
- 47 producteurs et exposants
- Un choix d'environ 150 bouchées à déguster
- Environ 50 000 bouchées englouties
- 108 000 coupons vendus
- 14 autobus-navettes à 48 places chacune
- 4910 km parcourus par les navettes... et non par des voitures!

Et surtout, certainement plus de 300 000 sourires partagés!



«**Cette édition de la Virée gourmande a été particulièrement réussie grâce aux nombreux bénévoles qui étaient avenants, efficaces et gentils, aux exposants qui se sont vraiment donnés à fond dans la création des bouchées, et puis, bien sûr, aux visiteurs qui étaient au rendez-vous en famille et entre amis. De plus, le service de navettes a été vraiment efficace et les chauffeurs accueillants, et ce, malgré l'ampleur de la tâche. Merci à tous et à toutes!**»

– Julie Mayrand



Photos : Jessica Garneau

## Ressemblez-vous au lapin blanc d'Alice au Pays des Merveilles?

Notre beau village a récemment traversé trois mois de travaux de construction, avec des fermetures de routes qui ont semé le chaos dans notre quotidien. Les habitants et les commerçants, pris dans ce tourbillon de désagréments, se sont souvent retrouvés dans un état de stress et d'anxiété, ressemblant au lapin blanc d'Alice, toujours pressé et affolé, se demandant quand tout cela allait enfin se terminer.

Les symptômes physiques du stress se sont manifestés chez de nombreux citoyens. Tensions musculaires dans le cou et les épaules, nausées, essoufflements, palpitations et maux de tête sont autant de signes qui peuvent résulter du stress et de l'anxiété. Une augmentation de la pression artérielle peut également survenir, entraînant, à long terme, des risques de maladies cardiovasculaires. Le stress peut aussi couper l'appétit, négligeant ainsi les apports nutritionnels essentiels.

Mentalement, l'anxiété a provoqué irritabilité et insomnie, entraînant une perte de concentration et de productivité, tant au travail qu'à la maison. La fatigue accumulée a même pu rendre les tâches simples plus difficiles à accomplir et certaines personnes ont pu se sentir seules, désorientées ou débordées.

Mais ne désespérons pas! Pour apaiser tout ce tumulte, voici des solutions simples et efficaces. La marche libère des endorphines, ces hormones du bonheur et le yoga peut nous transformer en yogis zen. Évitez la caféine et les stimulants et pratiquons des exercices cardiovasculaires d'au moins 30 minutes, trois fois par semaine. Prenons de bonnes respirations lors de situations hors de notre contrôle. Et de grâce, parlons de nos sentiments avec des proches ou un professionnel de la santé.

Pour conclure, même si notre communauté a traversé une période difficile, nous avons les moyens de retrouver notre équilibre. Apprenons à ralentir et à savourer notre thé, tout comme le lapin d'Alice pourrait le faire. La vie est trop précieuse pour se laisser submerger par le stress quotidien, alors, levons nos tasses avec fierté et célébrons notre résilience. La force est avec nous! (Sur l'air de la marche de l'Empereur de *Star Wars*)

– CHRISTINE

Christine Bonsant est Infirmière Clinicienne, membre de l'OIIQ. Elle offre des soins à domicile à Compton. Pour plus d'information, visitez sa page Facebook **Soins infirmiers Santé-vous bien** ou son site Web : [soinssantevousbien.com](http://soinssantevousbien.com)

Pour découvrir **plus de photos**, rendez-vous sur notre site Web.



## Un événement écoresponsable!

Depuis plusieurs années, les Comptonales ont pris un véritable virage vert, ce qui en fait un événement écoresponsable par excellence. Voici quelques actions qui démontrent le côté vert de cet événement :

### En réduction à la source :

- Verres réutilisables en consigne
- Ustensiles réutilisables fournis à tous les participants

• Station de remplissage de bouteilles d'eau et vente interdite de bouteilles d'eau jetables.

### En gestion des matières résiduelles

- Obligation d'utiliser des contenants compostables
- Présence d'îlots de récupération à trois voies très explicites, qui facilitent le tri des matières

• Présence d'une brigade qui s'assure du bon tri des matières

### En réduction des gaz à effets de serre

- Système efficace de navettes entre les sites, grandement prisées par les participants. Ce service réduit aussi grandement la congestion routière.

– MONIQUE CLÉMENT, RECYCOLOGUE

**LA STATION**  
*de Compton*  
FROMAGERIE • FINE CHEESE MAKERS

**FROMAGES  
FERMIERS  
BIOLOGIQUES**

DÉGUSTATION | VISITE | GRILLED CHEESE

440, chemin Hatley, Compton QC 819 835-5301  
OUVERT 7 JOURS SUR 7 [fromagerielastation.com](http://fromagerielastation.com)

## Travaux terminés de la 147



ENTREVUES PAR JORDANE MASSON  
ET DANIELLE GOYETTE

Les travaux de la 147 ont grandement perturbé la vie au cœur de notre village. Plus d'un commerçant et un grand nombre de citoyens et citoyennes en ont été bouleversés.

Certains que l'équipe de *L'écho* a contactés ont accepté de témoigner de leur vécu, car il était important pour eux de tenter de faire le point sur cet été 2024. D'autres ont préféré s'abstenir.

### On a manqué d'informations et de communications

Chantal Dionne et Éric Portelance de la Pharmacie Proxim comprennent bien qu'il était essentiel de refaire ces importants travaux de refonte des structures d'aqueduc à Compton, mais ils se questionnent encore sur les échanges d'information qui ont été plutôt déficients. Comme dans tout projet de construction et de rénovation, il y a toujours des imprévus, mais ce qui les a surtout affectés, c'est l'accès difficile aux commerces pour les citoyens.

«On nous avait bien sûr avisés qu'il y aurait des travaux sur la 147, mais ce qui nous a surpris, c'est que la première journée du début du chantier, la route était déjà entièrement fermée, le dynamitage commençait, ce n'était pas une voie ouverte d'un côté pour le passage des voitures. La pharmacie devenait tout à coup inaccessible ou presque, car ce n'était vraiment pas évident de venir jusqu'ici, on ne pensait pas que le chemin serait difficile d'accès à ce point-là,» nous dit Chantal. Éric ajoute : «Le vendredi précédant les travaux, nous avons été avertis que le système d'aqueduc allait être coupé le lundi suivant pour le début des travaux. Mais il n'y a pas eu d'échange sur l'affichage, l'accessibilité aux commerces et la circulation locale. De plus, personne ne nous a avisés que le terrain voisin allait servir de stationnement pour toute la machinerie et que leur circulation passerait par l'entrée de la pharmacie. Le lundi matin quand on est rentrés travailler, il y avait de la grosse machinerie qui bloquait le passage vers la pharmacie et c'est sans parler de toute la poussière que leurs déplacements provoquaient.»

#### Beaucoup de questions, peu de réponses

«Puis, il y a eu une journée d'information un jeudi après-midi alors que l'on ne pouvait pas quitter la pharmacie, on était en plein travail. Donc, on n'a pas pu être présents. Nous avons fait des propositions par écrit qui auraient peut-être pu minimiser les problèmes que les commerçants vivaient ou, du moins, apaiser l'inquiétude de nos clients, mais on n'en a pas tenu compte.»

Chantal raconte aussi qu'ils ont reçu un grand nombre d'appels de gens qui tentaient de se rendre à la pharmacie. «On a passé beaucoup de temps à expliquer comment venir ici. Mais parfois, le chemin changeait soudainement selon les étapes de la construction. Les signaleurs n'étaient pas toujours sur place et en plus, comme on est ouverts le samedi et jusqu'à 19 h la semaine, parfois, il n'y avait carrément pas de signaleurs. Puis, l'absence d'affiches claires a rendu aussi l'accès très difficile. Enfin... j'espère que tous ces problèmes que nous avons vécus ne se reproduiront pas si d'autres travaux du genre se font à nouveau dans notre village.»

«Les journées de livraison des médicaments ont été pas mal plus chargées et les déplacements beaucoup plus compliqués», complète Éric.

Quant à l'impact pour le commerce, ce sont surtout les ventes pour les produits sur le plancher qui ont grandement diminué, termine Chantal. «Par contre, on a été soulagés de ne pas avoir de transferts de dossiers. Nos clients qui ont des prescriptions chez nous nous sont restés fidèles. On demeure d'ailleurs très reconnaissants envers eux.»

- Animaux de compagnie
- Nourriture
- Produits
- Accessoires
- Service de toilettage et pension



392, rue Saint-Jacques Sud, Coaticook (QC) J1A 2N9  
Tél. 819 849-7913  
info@chezchanel.com www.chezchanel.com



Photo : Clément Vaillancourt

### Un grand manque de communication

«Je dirais que le point le plus négatif qui découle du chantier, ça a été le manque de communication. Je me suis retrouvé un lundi matin, dix minutes avant de partir porter les enfants à l'école, à ouvrir la porte à quelqu'un venu cogner chez moi pour me dire que je perdais l'accès à ma cour dans les prochaines minutes. J'ai trouvé étrange qu'on ne nous laisse pas de délai plus raisonnable ou qu'on ne nous avertisse pas un peu plus à l'avance. J'ai même perdu ensuite l'accès à ma cour pendant cinq semaines, ce qui n'était pas prévu.»

Par contre, le changement de contremaître en plein milieu du chantier, ça a fait toute la différence. L'ancien contremaître n'avait aucune écoute ni empathie envers les résidents du chantier, alors que le nouveau a su prendre le temps de nous écouter et de trouver des solutions.

«Tout le monde voulait que ça se termine rapidement, mais plusieurs étaient prêts à retarder le tout par leur impatience en ignorant la signalisation.»

Une autre chose qui m'a vraiment marqué, c'est le non-respect de la signalisation, surtout par mes concitoyens. Certains déplaçaient même les cônes orange pour passer, puis restaient pris dans le chantier, évidemment. D'autres abîmaient la route, donc le nivelage était toujours à refaire. Cela retardait les travaux chaque fois. C'était très irritant. J'en ai même vu passer sur la pelouse et d'autres sur la piste cyclable en voiture!

Enfin, nous avons été bien contents que les travaux se terminent plus tôt que prévu. Maintenant, nous avons un trottoir et une piste cyclable sécuritaires pour nos enfants. Si la nouvelle rue peut amener les automobilistes à réduire leur vitesse sur la 147, ce sera aussi un autre gros point positif.»

– MARC-GABRIEL VIENS,  
RÉSIDENT DE LA 147

### L'aspect humain a été négligé

«Je suis une personne qui aime s'impliquer et qui croit en la nécessité de revenir vers l'esprit de communauté. L'aspect humain a toujours été important pour moi, et c'est ce qui a été absent tout le long de ce chantier. Il n'y avait aucun plan pour les résidents de la zone, pour notre sécurité : où stationner notre voiture, où circuler à pied de façon sécuritaire, quand déplacer notre voiture et pour combien de temps, etc. Pour moi, ce projet est un échec total à l'échelle humaine, alors que c'est le citoyen qui paie pour ce genre de service! Dans tout le processus, je me suis senti oublié, ni écouté, ni respecté.»

«Voir mes filles partir pour l'école et marcher dans un chantier plein de trous, alors que les travailleurs autour sont en bottes de caps d'acier, dossard et casque, c'était inacceptable.»

J'ai déjà travaillé pour une entreprise qui fabriquait un logiciel pour des entreprises minières, pétrolières et autres projets d'extractions. Celui-ci servait à capturer les commentaires et les plaintes des gens concernés par les projets, donc ça offrait un processus à suivre pour ces personnes. Quand on sait qu'il va y avoir un impact sur l'environnement et sur les gens, ça prend ce type de ressource, que ce soit un logiciel ou un employé. Ici, on ne savait jamais qui contacter, et c'était un vrai lancer de balle entre la MTQ et la Municipalité.

Tout ce que je souhaitais, en tant que citoyen, c'est que mes sentiments soient pris en compte. Le chantier est terminé, mais toute la charge émotionnelle demeure. Il y a eu des suivis pour les dégâts physiques, mais qu'en est-il des impacts psychologiques et émotionnels? C'est nous qui devons vivre avec cela. Et maintenant, tout le monde veut tourner la page comme si rien ne s'était passé, mais c'est déconnecté de la réalité des résidents du chantier. J'espère que toutes les instances concernées vont prendre le temps d'analyser l'événement et apprendre de cet échec pour ne pas le répéter. Même ça, je ne le sens pas et ça me déçoit. On dit merci à tous pour votre patience, merci à la compagnie, puis c'est fini? Aucune rétrospection avec les gens touchés? Il me semble que ce serait la moindre des choses.»

– JOHN ACUNA, RÉSIDENT DE LA 147

**SICO** CENTRE DE PEINTURE **CP DL**  
**DANIEL LAROCHE inc.**

**MF**  
**Peinture Sico & MF**  
**Clef**  
**Matériel Artiste**

**sikkens**  
**SAMANT**

54, rue Main Ouest, Coaticook, Qc J1A 1P2  
**819 849-4410**

## La Vallée des Grands Potagers, aussi grandement touchée par les travaux

Julie Drouin et Simon Grenier, propriétaires de la Vallée des Grands Potagers, disent avoir été grandement affectés dès les débuts des travaux de la 147. «Notre saison commençait le 9 juin et les travaux ont commencé le 10 juin. Quand ils ont installé les barrières, ça donnait vraiment l'impression que la 147 était fermée entre le chemin de La Station et le chemin Drouin. C'était si intimidant que même ma fille qui vit à Sherbrooke nous a demandé comment elle allait faire pour venir travailler avec nous vu que la route était complètement fermée. La pancarte à quelques kilomètres du village qui annonçait Route barrée ainsi que la barrière au chemin Drouin ont vraiment poussé les gens à s'en retourner ou à ne pas venir», raconte Julie.

«C'aurait été bien que l'on soit consultés pour proposer des idées pour que les choses s'organisent mieux pour notre saison. Entre autres, pourquoi les travaux n'ont-ils pas commencé en avril au lieu de juin? La Municipalité pensait peut-être que les travaux auraient moins d'impact et c'est peut-être pour cela qu'ils ne s'inquiétaient pas.», nous dit Simon.

**«On s'est fait dire : on ne fait pas d'omelettes sans casser des œufs. Mais dans cette histoire-là, pour ceux qui ont vraiment cassé leurs œufs, il n'y a personne qui va payer pour ces pertes-là.»**

– Simon

### Des pertes importantes

«Je sais qu'ils ont tenté dans les mois suivants de changer les pancartes, de faire de la publicité ou d'annoncer sur une affiche que les commerces étaient accessibles, mais le mal était fait, les clients n'étaient plus au rendez-vous. La 147 n'était plus utilisée et ne l'a plu été par la suite, renchérit Julie. Sur Google Map, on disait que la 147 était inaccessible. Moins de 25 % de nos clients habituels passaient encore devant notre site.

**«Je pense qu'en tant que clients, citoyens ou commerçants, on a manqué d'informations pour voir comment mieux vivre ça. Nous, on était au front, touchés directement par les travaux et on devait tenter de récupérer le plus de clientèle possible, mais on ne savait pas comment les attirer, car les gens contournaient carrément notre site par le détour en pensant qu'ils n'avaient pas droit d'accès.»**

– Julie

Une chance qu'on a quand même une clientèle vraiment fidèle qui est venue nous voir. Mais tous les clients de passage - et on en a habituellement beaucoup -, eux, ils ne sont pas venus. Dans nos ventes, on a bien ressenti la grosse baisse d'achalandage. Juste pour les fraises, c'est 75 % de moins qu'à l'habitude. On a congelé tout ce que l'on pouvait, mais on a eu de la perte. Du côté de mes pots de produits transformés, c'est 50 % de moins de ventes. On a eu des offres amicales d'aller installer un kiosque de vente ailleurs, mais pour nous, c'était de la main-d'œuvre de plus, alors qu'on voyait bien qu'on avait d'importantes pertes financières et que ces frais-là auraient été de trop. Et nous deux, avec nos 70-80 heures de travail par semaine, on ne pouvait pas se déplacer.»

En conclusion, Julie et Simon jettent un regard plutôt sombre sur cet été de bouleversements. Ils accusent un gros manque à gagner qui les inquiète pour les mois à venir. Julie conclut «Il va falloir se creuser la tête pour trouver des solutions pour se sortir la tête hors de l'eau et se réinventer. Même si notre banque nous offre certaines conditions afin de nous aider, encore faut-il pouvoir faire nos paiements! Et l'an prochain, comment pourrons-nous acheter nos semences et préparer la prochaine saison si on a eu une saison aussi déficitaire cette année?»

## La sécurité avant tout

«Avant que les travaux commencent, j'avais fait la demande de baisser la limite de vitesse sur le chemin Veilleux, car j'avais déjà des craintes pour la sécurité. Cela a été refusé en pensant que les gens rouleraient tranquillement vu le trafic plus dense. Après quelques jours, je voyais bien que c'était dangereux. J'ai alors décidé de faire une plainte à la Municipalité et à la Sûreté du Québec. On m'a dit de prendre mon mal en patience. Mais l'après-midi du 24 juillet, alors que ma fille et son amie traversaient la route, une voiture a freiné brusquement juste avant de les frapper, à moins d'un mètre d'elles. Disons que c'était l'événement de trop. J'ai rappelé la Municipalité, puis j'ai parlé au directeur général qui a pris le temps de m'écouter. J'ai également parlé à la directrice générale de la Sûreté du Québec qui m'a aussi soutenue. Ainsi, par la suite, la SQ a été dans ma cour tous les jours, puis une réunion a été organisée avec les élus municipaux et les résidents du détour. C'est ce qui a fait bouger les choses. Des pancartes *Lentement* ont été placées sur le chemin et, juste avant la rentrée scolaire, un radar pédagogique a été installé. Ça a aidé beaucoup. Aussi, une pancarte *Arrêt* a été placée à la croisée des chemins Compton et La Station et elle va y rester. On a aussi demandé à ce que la limite de vitesse revienne à 70 km/h et d'ajouter une traverse pour chevaux et vaches. Les demandes ont été acheminées au ministère des Transports, donc, c'est à suivre. J'espère seulement que nous aurons appris de ces erreurs pour les projets futurs.»

– MÉLANIE GIRARD, RÉSIDENTE DU CHEMIN VEILLEUX

**«J'ai vu des cyclistes prendre le fossé et des automobilistes passer dans le champ pour éviter des face-à-face.»**



## Bris d'auto et perte d'achalandage

«En tant que modérateur et administrateur du groupe Facebook *Compton et les environs*, j'ai pu voir passer de nombreux commentaires en lien avec le chantier de la 147. Ce qu'on a remarqué surtout, c'est l'impact sur les commerces. Même ceux qui étaient en dehors de la zone ont vu leur achalandage diminué. Les résidents de Coaticook et des alentours ont eu tendance à passer par Ayer's Cliff pour éviter le détour, donc ça a touché plus largement les commerçants de Compton. Aussi, il y avait de nombreux commentaires concernant les bris d'autos causés par la rocaille sur le chemin Drouin. L'équipe de Brunelle électronique y a goûté aussi lors de ses déplacements dans la MRC. Les roches ne nous ont pas épargnés malheureusement. Pour la suite, ce qu'on remarque, c'est la crainte des gens face à l'espace restreint qu'offre la nouvelle rue, principalement pour la machinerie agricole. Ce sera à voir dans le futur.»

– LUC GARANT, ADMINISTRATEUR ET MODÉRATEUR DU GROUPE FACEBOOK COMPTON ET LES ENVIRONS

## Le pire ne fut pas le détour...

«Ce fut plutôt l'agressivité et l'impatience des automobilistes sur la 208 (Chemin de Hatley), ensuite l'inefficacité et la laideur de l'affichage, l'absence de concertation des groupes concernés, j'ajouterais l'omnipotence de la MTQ (ministère des Transports du Québec) et un entrepreneur que je n'ose qualifier, puis, ajoutez à tout ça, un battage médiatique hors de contrôle... Bref, comme gestionnaire et responsable d'un marché public de 25 marchands, je me suis sentie seule, impuissante et surtout incompétente. Heureusement qu'avec Éric Brus, nous avons pu sécuriser la 208, que Compton nous a fourni le brigadier Luc Bégin, et grâce à une équipe extraordinaire au stationnement composée de Christian, de Nadia et de Guillaume, nous avons passé à travers cette saison mal commencée. Je tiens à dire un immense remerciement à BMR qui nous a offert son stationnement avec une grande courtoisie.

Personnellement, je remercie aussi les marchands, encore une fois ils ont été présents et de belle humeur. Et si ce n'était d'eux, j'aurais laissé mon travail à quelqu'un d'autre.

À l'an prochain!»

– DIANE GOYETTE, DIRECTRICE DU MARCHÉ DE SOIR DE COMPTON

Fière d'être une entreprise familiale depuis 3 générations



CLINIQUE DE DENTUROLOGIE  
L A R O C H E L L E

Confection de prothèses sur implants  
Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles

Sherbrooke  
819 346-6312

Coaticook  
819 849-2074

Stanstead  
819 876-5298

www.denturologistelarochelle.com



CHRONIQUE D'UN LIVRE À L'AUTRE

La Bibliothèque Estelle-Bureau vous propose toutes sortes d'activités culturelles dans l'année, dont les ateliers littéraires de l'organisme «Lettres attachées». Une fois par mois, une merveilleuse rencontre par visioconférence se fait en direct avec un auteur et plus d'une cinquantaine de bibliothèques connectées. La première période consiste en une entrevue chaleureuse entre l'auteur et l'animateur, Nicolas Ouellet. Cet échange convivial permet d'en apprendre un peu plus sur le processus d'écriture de l'invité et sur ce que la littérature représente pour lui. Ensuite, un atelier d'écriture bien dirigé amène les débutants comme les habitués à prendre la plume à leur tour. Il s'agit surtout d'un beau moment de partages et de création dans une ambiance respectueuse. N'hésitez pas à participer au prochain atelier avec nulle autre que Chrystine Brouillet en direct de la Côte-Nord! Le tout se déroulera le samedi 16 novembre 2024 de 14 h à 16 h.

## La Porte du vent par Jean-Marc Souvira

PAR JOSIANE LERALU, ABONNÉE À LA BIBLIOTHÈQUE ESTELLE-BUREAU

**Roman écrit par un policier qui nous initie aux dessous du grand banditisme et d'une enquête internationale.**

Pour faire cesser la guerre des gangs qui vient d'éclater à Paris entre Chinois, Juifs et Américains, le commandant Dalmate va devoir fermer la «Porte du vent», autrement dit, la porte du mal. Pour en trouver l'origine, il va remonter jusqu'au début de la Première Guerre mondiale (1914-1918). Et c'est là toute l'originalité de ce roman policier. Roman d'amitiés qui traversent les générations. Roman sur l'histoire de centaines de milliers d'hommes qui ont aidé à faire cesser le carnage. Chinois qu'on a fait venir en France pour soutenir l'effort de guerre : on leur avait promis une vie meilleure; on les a traités comme des esclaves et des bêtes de somme. Noirs américains, qu'on surnommera les «Hellfighters» tant leur courage semblait surhumain. Soldats français juifs injustement accusés ou soupçonnés d'être des traîtres à leur patrie.

Roman policier sans temps mort, roman historique qui nous tient en haleine. Roman sur le pire et le meilleur de l'humanité. Roman sur la pure générosité.



Le 11 novembre, jour de l'Armistice ayant mis fin à cette «Grande Guerre» sans merci, je porterai encore mon coquelicot en hommage aux vétérans. Mais, cette année, j'aurai une pensée toute particulière pour ces Juifs, ces Noirs américains, ces Chinois : tous ces hommes valeureux volontairement effacés de l'Histoire à cause des préjugés, comme le soutient l'auteur à la suite de longues et sérieuses recherches. Pourtant, c'est aussi grâce à leurs souffrances et à leurs sacrifices que nous pouvons vivre libres aujourd'hui.

Que la reconnaissance et le respect leur soient rendus.

## Deux invitantes nouveautés à Compton

PAR DANIELLE GOYETTE

**DEUX NOUVELLES OFFRES CHARMENT DÉSORMAIS NOS PAPILLES GUSTATIVES À COMPTON. D'ABORD, LA FERME BEC-O-LANCTÔT, LES PROS DU LIBRE-SERVICE QUI INNOVENT DANS LE DOMAINE ET SACRÉ VICE QUI NOUS INVITE À SON ORIGINALE BOUTIQUE DE L'ÉRABLE.**

### Nouveau libre-service «Fraîchement local»

Nous apprécions déjà beaucoup le libre-service très populaire des œufs de Bec-O-Lanctôt au centre du village. Eh bien! Maintenant, Samuel Lanctôt et Delphie Gendreau nous proposent un nouveau comptoir libre-service innovateur d'une quarantaine de produits régionaux des environs. Placé dans des petits casiers individuels qui s'ouvrent au moment de la transaction, chacun des produits peut s'acheter en suivant une procédure très simple et bien expliquée sur place. C'est, en fait, le même principe que les distributrices que l'on retrouve dans certains lieux publics. Mais le tout est de grande qualité, facile d'utilisation et bien conservé au frais selon les articles. Ainsi, nous avons une belle variété de produits régionaux à



Photo : Danielle Goyette

notre disposition tous les jours que ce soit des croustilles de pomme, de l'ail, des gelées ou tartinades, des pâtés, des condiments, des fromages, du café, des desserts et bien d'autres.

Allez-y faire un tour pour des produits régionaux à portée de la main, c'est tout à côté de leur kiosque libre-service d'œufs, 6880 Route Louis-S.-St-Laurent, Compton.

### Sacré Vice, pour les amoureux de l'érable

Cette nouvelle boutique gourmet unique a ouvert ses portes le 20 septembre dernier. Lovée sur le site joliment feuillu de l'érablière des Breault sur le chemin du Brûlé, Sacré Vice nous invite au péché de gourmandise, comme nous le dit si bien Annie Breault. Propriétaire des lieux et créatrice du décor, Annie a su enjoliver de charme et d'art un ancien bâtiment où l'on bouillait autrefois l'eau d'érable. Elle y a intégré une grande variété de matériaux naturels ainsi que des meubles usagés auxquels l'ébéniste qu'elle est a su redonner vie. On peut ainsi s'attarder dans cette lumineuse boutique pour y découvrir de nombreux produits fins dérivés de l'érable que la dame de la maison a savamment concoctés. Que ce soit le confit d'oignon, les relishes, les vinaigrettes, les caramels à l'érable et leur fameux sirop d'érable vieilli en fût de Bourbon, il est difficile de résister.



Photo : Collection personnelle Sacré Vice

Puis, on peut s'y attarder aussi et s'asseoir sur un fauteuil ancien ou à une banquette pour savourer un café aux grains torréfiés sur place. Espresso, latté ou cappuccino, à vous de choisir et de l'accompagner d'un dessert agréablement aromatisé à l'érable ou d'une soupe maison tout en admirant paresseusement par les grandes fenêtres ce paysage d'une campagne dont on ne se lasse jamais.

Ouvert du mercredi au dimanche, 25, chemin du Brûlé, Compton



Photo : Danielle Goyette

**NOS SYMPATHIES À LA FAMILLE ET AUX PROCHES DE :**

Ronald Leclerc	Monique Lavigne
Marcel Brodeur	Nicole Lavallée
Fleur-Ange Hébert	Thérèse Bernier
Maurice Arnold	Fernand Fontaine
Dominic Thibault	Fernand Denis
Huguette Landry Audet	Marguerite Lavigne



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DE LA RÉGION  
DE COATICOOK

DEPUIS  
47 ANS

819 849.6688 [info@salonfunerairecoaticook.com](mailto:info@salonfunerairecoaticook.com)  
[salonfunerairecoaticook.com](http://salonfunerairecoaticook.com)  
284, rue Child, Coaticook



Les préarrangements funéraires : une option rassurante pour vous et vos proches. Prenez rendez-vous avec nos professionnels, vous en serez encore mieux informés !

# Que d'activités en automne à Compton

PAR DANIELLE GOYETTE  
PHOTOS : CLÉMENT VAILLANCOURT

## Les Journées de la Culture nous cultivent bien!

En plus de la période intense des récoltes chez nos producteurs, des Comptonales et de l'exposition à la Maison des Arts, Compton s'anime plus encore cet automne. Lors des Journées de la Culture les 28 et 29 septembre, il faisait bon d'aller flâner à Compton pour y partager un rallye en famille ou faire des rencontres fort instructives en écoutant les jassettes du curé Choquette, personnifié par Jean-François Breault, prendre le temps de se laisser bercer par les airs de l'institutrice Marie-Anne Boivin-Soucy qu'incarnait Maude Zulauff et en apprendre plus encore sur Compton par les faits historiques relatés par Lorenzo Fortier, joué par Olivier Hamelin.



Lorenzo Fortier



L'institutrice Marie-Anne Boivin-Soucy



Le curé Choquette

Photo : Lisette Proulx

## Portes ouvertes chez nos accueillants pompiers

Le samedi 5 octobre, les pompiers de Compton nous accueillent pour nous sensibiliser à leur métier. Visite de la caserne, démonstration d'extinction de feu, utilisation des pinces de désincarcération, pratique d'arrosage des feux et de beaux échanges pour les enfants avec les pompiers. Et puis, on pouvait aussi y faire la fête grâce aux jeux gonflables montés sur place pour l'occasion et le casse-croûte pour tous.



Présentation du directeur du Service incendie Jonathan Garceau



Wow! Il y en a de la pression dans un boyau d'incendie!



On s'est aussi amusés dans les jeux gonflables



Démonstration comment éteindre un feu

## VOUS AIMEZ VOTRE JOURNAL COMMUNAUTAIRE?

### DEVENEZ MEMBRE!

Devenez membre de notre OBNL en lui donnant un coup de pouce financier et découvrez vos avantages sur :

[echodecompton.ca/devenez-membre](http://echodecompton.ca/devenez-membre)

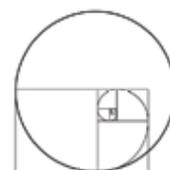
#### SOIT PAR LA POSTE

Faites votre chèque à l'attention de l'OBNL L'écho de Compton, C.P. 322, Compton (Québec) JOB 1L0

#### SOIT PAR VIREMENT INTERAC

direction@journauxcommunautaires.ca

#### SOIT PAR INSCRIPTION EN LIGNE



Dr Catherine Savaria-Lachance  
CHIROPRACTICIENNE

## Promotion d'ouverture

# 90 \$ de rabais sur votre premier rendez-vous

Inclus : Bilan de santé • Examen • 1<sup>er</sup> traitement

Valeur de 180\$. Valide jusqu'au 31 décembre 2024.

Prenez votre rendez-vous en ligne [chirocompton.com](http://chirocompton.com)



819 679-4386

6805, route Louis-S.-Saint-Laurent  
Compton (voisin du Wood 2.0)



## MON VIVACO. MA COOP

Samuel Boulanger  
Ferme Boulait et fils,  
Coaticook

«C'est plus de 114 000\$ en bourses remis cette année à des jeunes de la relève agricole comme moi.»

Présent au Centre-du-Québec, Appalaches et Estrie.

[vivaco.coop](http://vivaco.coop)



## Compton et ses vétérans

PAR JEANMARC LACHANCE, PRÉSIDENT DE LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE COMPTON

Les conflits mondiaux auxquels le Canada a participé ont généré un grand nombre de vétérans qui, sans y avoir perdu la vie, ont été marqués par les affres de ces guerres. Le jour du Souvenir du 11 novembre 2024 nous donne l'occasion de rappeler à nos mémoires ceux qui s'y étaient engagés.

Certains cimetières de Compton, et plus particulièrement le *Moe's River Cemetery*, gardent la trace de ces Comptonnois qui ont servi sous les drapeaux.



Cimetière Moe's River  
Photo : Leslie Nutbrown, Interment.net

### Au Moe's River Cemetery :

BAILEY, John Darwin (1898-1917)  
BUCHANAN, George Harold (1920-1989)  
LUCE, John (1921-1976)  
LUCE, William Henry (1894-1961)  
STONE, Ernest (1922-2008)

### Au Compton Cemetery<sup>1</sup> :

EWIN, Wilson James (1923-1998)

### Au cimetière Saint-Thomas-d'Aquin

CLARKE, George (1856-1936)  
L'ESPÉRANCE, Jean Baptiste (1906-1966)  
ST-LAURENT, Hertel (1917-1952)

### Au Cochrane-Sleeper Cemetery

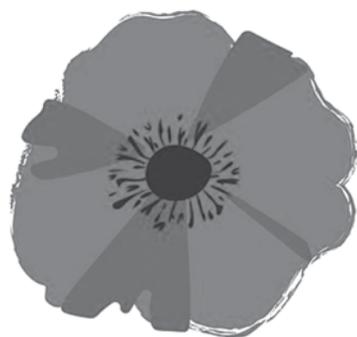
BROWN, Charles Alfred (1847-1932)

Chacun de ces vétérans méritent que nous en connaissions un peu plus à leur sujet et que nous puissions mieux les situer dans l'histoire humaine, celle des hommes et des femmes de Compton.

Si vous connaissez d'autres militaires qui ont servi outre-mer, n'hésitez pas à nous les faire connaître; ils et elles ont aussi leur place dans notre mémoire collective.

Entre 2005 et 2007, Leslie Nutbrown et son épouse Susan ont effectué un relevé de toutes les personnes inscrites sur les pierres tombales de plusieurs cimetières de la région. Des mises à jour ont pu être effectuées depuis. Il est possible de consulter ces inventaires sur le site **Interment.net**. Il suffit de sélectionner Canada, puis Québec et enfin Compton.

1. Le monument de la famille Blossom au Compton Cemetery rappelle le décès de Wilbert Ernest Blossom, un Comptonnois décédé en France lors de la Première guerre mondiale (1914-1918); il est inhumé au cimetière Orchard Dump, Pas-de-Calais.. L'écho de Compton, novembre 2023, volume 32, numéro 9, page 17. Echo\_2023-11\_lr.pdf (echodecompton.ca)



## Quelle est l'origine du jour du Souvenir?

PAR DANIELLE GOYETTE

Le jour du Souvenir, aussi connu sous le nom de jour de l'Armistice, est observé en Europe et dans les pays du Commonwealth pour commémorer les sacrifices de la Première Guerre mondiale ainsi que d'autres guerres. Cette journée se tient le 11 novembre pour rappeler la signature de l'Armistice de 1918 qui a mis fin à la Première Guerre mondiale.

En parallèle, aux États-Unis, on honore le *Veterans Day* qui est également célébré le 11 novembre.

Au Canada, en France et en Belgique, le jour du Souvenir est férié.



## Merci à nos précieux bénévoles!

La rédaction tient à remercier tout particulièrement les bénévoles Clément Vaillancourt et Lisette Proulx qui ont été très présents aux différentes et nombreuses activités des dernières semaines à Compton et qui nous ont fait de belles photos pour *L'écho*.

Ça bouge tellement à Compton!

**Veilleux**  
Mini - Excavation  
R.S.Q. 831-966-25

- Déneigement
- Transport de terre, sable et gravier
- Drainage
- Champ d'épuration

Info : **Tommy Veilleux**  
Rés. : 819 835-0877 • Cell. : 819 572-3806  
6740, Rte Louis-S. St-Laurent,  
Compton, Qc, J0B 1L0

## L'ÉCHO DES LIONS

### Toute une surprise pour le membre Lions de Compton Bertrand Gagnon

Il y a quelques semaines de cela, Bertrand Gagnon achetait quelques billets de tirage de la Fondation des Clubs Lions du Québec. Le tirage se tenait le 21 septembre dernier 2024 à l'Hôtel Quality Inn de Lévis. Eh bien! C'est Bertrand qui a gagné le premier prix, une très belle somme de 25 000 \$. Lorsqu'on l'a appelé pour lui annoncer la nouvelle, monsieur Gagnon ne le croyait pas et pensait même qu'on lui faisait une blague!



Photo : Danielle Goyette

Pour l'occasion, le gouverneur du District U4, monsieur Daniel Bell, s'est déplacé à Compton pour remettre le chèque à l'heureux gagnant en personne!

Les autres gagnants étaient :

- 2<sup>e</sup> prix de 2 500 \$ en bon d'achat Métro : Emmanuel Rodrigue de Saint-Georges de Beauce
- 3<sup>e</sup> prix de 1 500 \$ en bon d'achat Métro : Patrick Lessard de Saint-Nazaire au Lac-Saint-Jean
- 4<sup>e</sup> prix de 1000 \$ en bon d'achat Métro : Yves Thivierge de Saint-Sylvestre dans la Beauce

Félicitations aux gagnants!

## L'ÉCHO DU COMPTOIR FAMILIAL

L'automne/hiver a grandement envahi notre magasin. En effet, une grande quantité de vêtements et d'accessoires plus chauds sont déjà en étalage.

Après un accès plus difficile au cours de l'été à cause des travaux majeurs de la route, il n'y a plus d'entrave à la circulation, vous pouvez vous rendre au stationnement de l'église sans difficulté comme avant.

Venez voir ce que le comptoir a à vous offrir et comme la marchandise se renouvelle continuellement grâce à vos dons, le choix demeure toujours intéressant.

Vêtements de toutes sortes, accessoires, bottes, chaussures, il y a de tout pour tous.

Au plaisir de vous y rencontrer,

- L'ÉQUIPE DE BÉNÉVOLES

## L'ÉCHO DES CHEVALIERS

Voici nos prochaines activités.

Le 4 novembre à 19 h, nous tiendrons une réunion à la salle no. 4. Si vous avez des activités à venir nous y proposer, vous êtes les bienvenus.

Le 16 novembre, nous invitons à un souper tous ceux qui nous aident dans nos activités. Tous ceux qui ont reçu une invitation sont les bienvenus. C'est un rendez-vous à 17 h dans la grande salle.

Et le 1<sup>er</sup> décembre aura lieu notre célèbre Guignolée, au centre du village avec nos pompiers et nos musiciens. Vous avez une chanson? On vous y attend.

Si vous voulez nous donner un coup de main, vous êtes les bienvenus aussi.

Dernière nouvelle! On m'a proposé le titre de Député de District. J'ai accepté, le travail consiste à s'occuper de cinq autres conseils. Mais mon cœur demeure à Compton comme Grand Chevalier et je vais continuer à m'occuper de mon monde qui me tient à cœur.



- GILLES POMERLEAU

## L'ÉCHO DE LA PAROISSE NOTRE-DAME-DE-L'UNITÉ

WWW.NOTREDAMEDELUNITE.ORG

### Location de salles disponibles au sous-sol de l'église à Compton

- Salle communautaire : au sous-sol de l'église = 325 \$
- Salle communautaire 1 : côté cuisinette = 195 \$
- Salle communautaire 2 : côté comptoir familial = 195 \$
- Salle 4 : au sous-sol du presbytère = 150 \$

Pour informations supplémentaires ou pour faire une réservation de salle, veuillez s.v.p. communiquer avec le bureau de l'église au 819 835-5474.

### Tirage 2024

Voici les gagnants pour les tirages du 15 septembre 2024 :

- Mme Luce Michaud de Compton # 330 = 300 \$
- M. Karl Tremblay de Compton # 292 = 100 \$
- Mme Sylvie Caron de Coaticook # 278 = 100 \$
- Mme Ginette Bessette de Waterville # 116 = 100 \$.

Félicitations aux gagnants!



Billets   
819-849-6371   
pavilloncoaticook.com 

## SPECTACLES À VENIR...

	<i>Humour</i> <b>La route du rire</b> 1 novembre		<i>Humour</i> <b>Julien Lacroix</b> 17 janvier
	<i>Chanson</i> <b>High Voltage</b> 15 novembre		<i>Chanson</i> <b>The Jukebox Stars &amp; Heroes</b> 25 janvier
	<i>Chanson</i> <b>Souldia</b> 11 janvier		<i>5 à 7 conte</i> <b>Ligue mondiale de la menterie</b> 30 janvier
	<i>Café-concert</i> <b>Le Nid</b> 12 janvier		<i>Théâtre</i> <b>LAU</b> 31 janvier et 1er février

MAIRIE DE  
**Coaticook**

**Desjardins**  
Caisse des Verts-Sommets de l'Estrie

**CALQ**  
Conseil des arts et des lettres du Québec

 Patrimoine canadien

Le Progrès  
de Coaticook

**cign**

## Et le grand gagnant a... quatre ans!

PAR DANIELLE GOYETTE

**Tristan cultive les citrouilles depuis qu'il est... tout petit qu'il vous dira du haut de ses quatre ans! C'est déjà tout un connaisseur!**

Pas surprenant qu'il ait remporté le concours de la plus belle citrouille à la récente compétition d'Orms-town. Ce prix est remis à la plus belle d'entre elles pour sa forme et pour sa couleur. Maman Stéphanie et Papa Alexandre ont de quoi être fiers de leur garçon!

La citrouille de 864 livres de Tristan a mérité la mention Howard Hill alors qu'elle se classait 5<sup>e</sup> pour le poids. Alexandre avait gagné lui-même un tel prix l'an dernier, avec une citrouille de 1108 livres.

Félicitations, Tristan, tes parents ont toute une relève à la ferme!



Tristan en compagnie de Geneviève Saint-Jacques-Thériault

### AVIS DE DISSOLUTION

À l'attention du public, des créanciers et de tous les intéressés :

Par la présente, il est notifié que la société en nom collectif "Les Intrépides s.e.n.c.", immatriculée sous le numéro d'entreprise du Québec (NEQ) 3375535328 dont le siège social est situé au 1-6605 rue Fermont, Québec, J0B1L0, a résolu de se dissoudre conformément aux articles pertinents du Code civil du Québec et aux dispositions contenues dans le contrat de société.

La société a été constituée le 22 juillet 2020 et la décision de dissolution a été prise à l'unanimité des associés le 15 septembre 2024.

Par conséquent, la société "Les Intrépides s.e.n.c." cesse ses activités à compter du 16 septembre 2024 et entame le processus de liquidation de ses affaires.

Les créanciers de la société sont priés de soumettre leurs réclamations. Toute réclamation doit être envoyée par écrit à l'adresse suivante : 1-6605 rue Fermont, Québec, J0B1L0, dans les quarante-cinq (45) jours suivant la publication de cet avis.

Après l'expiration de ce délai, la société procédera à la distribution des actifs restants, s'il y a lieu, parmi les associés conformément aux dispositions du contrat de société ou, à défaut, selon les règles stipulées par la loi.

Pour toute demande d'information supplémentaire, veuillez contacter Carolyne Mongeau par courriel à [agence@intrépides.ca](mailto:agence@intrépides.ca).

Donné à Compton, ce 30 octobre 2024

Carolyne Mongeau, associée  
Emilie Cuffia Bergeron, associée

PROCHAINE DATE DE TOMBÉE :  
**15 novembre 2024**

Lisez L'écho sur Internet  
[echodecompton.ca](http://echodecompton.ca)

### L'écho sur Facebook

L'écho, c'est vous aussi! N'hésitez pas à ajouter votre grain de sel en publiant vos photos et nouvelles sur notre page.

[facebook.com/comptonecho](https://facebook.com/comptonecho)

### L'écho chez vous

L'écho est distribué gratuitement dans quelques commerces locaux à Compton et Coaticook. Pour savoir où, consultez : [echodecompton.ca/distribution](http://echodecompton.ca/distribution)

## Annoncez dans L'écho de Compton

L'écho est un journal lu, apprécié et conservé en tant que bottin pour Compton. En plus de la publicité publiée chaque mois, les annonceurs sont gratuitement inscrits au bottin mensuel en dernière page. Les annonceurs trouvent dans L'écho un moyen privilégié de pénétrer ce marché de 3 000 habitants, fiers de leur municipalité et de leur journal.

**Pour annoncer, contactez le responsable publicitaire**  
**Richard Vachon**, 819 578-9195  
[direction@journauxcommunautaires.ca](mailto:direction@journauxcommunautaires.ca)

**Pour contacter la rédaction**  
**Danielle Goyette**  
819 501-8866  
[redaction@echodecompton.ca](mailto:redaction@echodecompton.ca)

**Retrouvez la grille tarifaire des publicités sur notre site :**

[echodecompton.ca/annoncez](http://echodecompton.ca/annoncez)

## À propos de L'écho

**Directeur général :** Richard Vachon  
[direction@journauxcommunautaires.ca](mailto:direction@journauxcommunautaires.ca)

**Membres du C.A. de l'OBNL :**

**Présidente :** Jessica Garneau

**Vice-présidente :** Lisette Proulx

**Trésorier :** Jasmin Desmarais

**Secrétaire :** Danielle Robinet

**Administrateurs :** Bernard St-Laurent, Brigitte Robert

**Éditeur :** L'écho de Compton  
C.P. 322, Compton (Qc) J0B 1L0

**Rédactrice en chef :** Danielle Goyette

**Journaliste :** Jordane Masson

**Graphisme :** Mélanie Leduc

**Révision :** Danielle Goyette

**Photos :** Danielle Goyette, Jessica Garneau, Clément Vaillancourt, Collections personnelles Gilles Pomerleau, Alexandre Lemire, Sacré Vice, Pixabay, Freepik

## Nos annonceurs

Animalerie Chez Chanel	819 849-7913
Catherine Savaria-Lachance, chiropraticienne	819 679-4386
Chloé La Madeleine, denturologue	819 861-3602
CIGN FM, radio communautaire	819 804-0967
Clinique denturologie Larochelle	819 549-2074
Coopérative funéraire Coaticook	819 849-6688
Daniel Parent, arpenteur-géomètre	819 849-4100
Dépanneur Relais du Domaine	819 835-9448
Ferblanterie Edgar Roy	819 849-0532
Fromagerie La Station	819 835-5301
Geneviève Hébert, députée	819 565-3667
Gérard Leblanc, assurances	819 835-9511
Luc Jacques, réparation d'électros	819 849-0250
Marché Forgues (Tradition)	819 835-5492
Marie-Claude Bibeau, députée	819 347-2598
Marie-Soleil Pilette, ostéopathe	819 575-8277
Pavillon des arts et de la culture	819 849-6371
Pharmacie ProxiMed	819 835-9999
Sico, Centre de peinture	
Daniel Laroche	819 849-4410
Tommy Veilleux, mini-excavation	819 835-0877
Travaux Légers Enr.	819 835-0884
Verger Le Gros Pierre	819 835-5549
Vivaco groupe coopératif, BMR	819 835-5411

Cette édition de L'écho de Compton est un tirage certifié par l'AMECQ



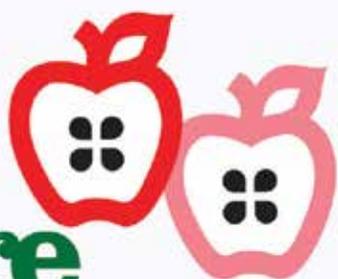
L'écho est un journal communautaire membre de l'AMECQ



Un grand merci au Club Lions de Compton pour son soutien financier



le  
gros  
Pierre



*Ici, on cultive le goût!*



6335, route Louis-S. Saint-Laurent, Compton  
grosPierre.com | 819 835-5549

Une équipe formidable  
pour vous servir

• LES MARCHÉS •

**Tradition**

Votre marché de quartier

**Marché Forgues**

Produits locaux

Viandes, charcuteries  
et fromages

Fruits et légumes frais

Mets préparés maison



SAQ

Ample sélection  
de vins haut de gamme  
et de spiritueux

Ouvert tous les jours  
de 8 h à 21 h

819 835-5492

Pour remplir tes dimanches gris,  
**Ouvre ta radio pour le  
Radio-Bingo CIGN FM!**

Tout le mois de novembre

**16 000\$**

En prix à gagner au 96,7

[www.cignfm.ca](http://www.cignfm.ca)